

KONG s.p.a.

via XXV Aprile, 4 | 23804 Monte Marenzo (LC) - ITALY | tel +39 0341.630506 | info@kong.it



certified UNI EN ISO 9001

EU DECLARATION OF CONFORMITY

**DEVICE
960.420 & 960.480**

LOTOR

ACCORDING TO STANDARDS

EN 362:2004 type M

Certified by the Notified Body:

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

With the certificate P5A 23385 0261

Date of the document 06/12/2022

Italiano

Dichiarazione di Conformità UE

La presente Dichiarazione di Conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Il Dispositivo di Protezione Individuale (DPI)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

oggetto della dichiarazione è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 e alle normative di armonizzazione dell'Unione Europea:

EN 362:2004 type M

L'organismo notificato

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo:

P5A 23385 0261

Il DPI è oggetto della procedura di valutazione delle conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato n. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Il Presidente

Dr. Marco Bonajti



English

EU Declaration of Conformity

This Declaration of Conformity is issued under the exclusive responsibility of the manufacturer:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

The Personal Protective Equipment (PPE)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

subject to the declaration complies with Regulation (EU) 2016/425 and with European Union harmonisation standards:

EN 362:2004 type M

The notified body

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

Has performed the EU examination for the type (module B), and has issued an EU examination certificate for the type:

P5A 23385 0261

The PPE is subject to the type conformity assessment procedure, based on the quality assurance of the production process (module D), under surveillance by the notified body n° 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
The president

Dr. Marco Bonajti



Français

Déclaration de conformité UE

La présente Déclaration de Conformité est délivrée sous la responsabilité exclusive du Fabricant:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

L'Équipement de Protection Individuelle (EPI)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

objet de la déclaration est conforme au Règlement (UE) 2016/425 et aux normes d'harmonisation de l'Union Européenne:

EN 362:2004 type M

L'organisme notifié

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

a effectué l'examen UE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type:

P5A 23385 0261

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la supervision de l'organisme notifié n° 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Le Président

Dr. Marco Bonajti



Deutsch

EU-Konformitätserklärung

Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Die persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

Gegenstand dieser Erklärung, entspricht der EU-Verordnung 2016/425 sowie den harmonisierten Normen der Europäischen Union:

EN 362:2004 type M

Die benannte Stelle

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

P5A 23385 0261

Die PSA ist Gegenstand der Konformitätsbewertung anhand der Baumusterprüfung auf der Grundlage einer Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D) unter der Überwachung durch die benannte Stelle Nr. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Der Vorsitzende

Dr. Marco Bonajti



Español

Declaración de conformidad UE

La presente Declaración de Conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

El Equipo de Protección individual (EPI)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

objeto de la declaración se ajusta al Reglamento (UE) 2016/425 y a las normativas de armonización de la Unión Europea:

EN 362:2004 type M

El organismo notificado

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

ha realizado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

P5A 23385 0261

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad de tipo basado en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (Módulo D) bajo la vigilancia del Organismo Notificado n° 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italia).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
El Presidente

Dr. Marco Bonajti



русский

Декларация соответствия ЕС

Настоящая Декларация соответствия выдана под исключительную ответственность производителя:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Средство индивидуальной защиты (СИЗ)

Тип

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

предмет декларации соответствует Регламенту (ЕС) 2016/425 и гармонизированным стандартам Европейского Союза:

EN 362:2004 type M

Уполномоченный орган

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

провел испытание типового образца на соответствие требованиям ЕС (модуль B) и выдал сертификат испытаний типового образца на соответствие требованиям ЕС:

P5A 23385 0261

СИЗ является предметом процедуры оценки соответствия типовому образцу, основанной на обеспечении качества производственного процесса (модуль D) под наблюдением уполномоченного органа № 0068 — органа сертификации MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.

Президент

Dr. Marco Bonajti



中文

EU符合性声明

本“符合性声明”由以下制造商全权负责发布：

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

个人防护装备 (PPE)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

本声明的目标符合法规 (EU) 2016/425和欧盟统一标准的规定：

EN 362:2004 type M

欧盟公告机构

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

进行了欧盟型式检验 (模式B) 并颁发了欧盟型式检验证书：

P5A 23385 0261

PPE (个人防护装备) 在0068号公告机构MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy)的监督下，在生产过程质量保证 (模式D) 的基础上进行合格评定程序。

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.

总裁

Dr. Marco Bonajti



българск

Декларация за съответствие EU

Настоящата Декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Личното предпазно средство (ЛПС)

Тип

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

предмет на настоящата декларация е в съответствие с Регламент (EU) 2016/425 и хармонизираните стандарти на Европейския съюз:

EN 362:2004 type M

Нотифицираният организъм

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

е провел изпитване EU за типово одобрение (формуляр „B“) и е издал сертификат за типово одобрение EU:

P5A 23385 0261

Личното предпазно средство (ЛПС) е предмет на процедура за оценка на съответствието, основаваща се на гаранция на качеството на производствения процес (формуляр „D“) под наблюдението на нотифицирания организъм № 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.**Председател**

Dr. Marco Bonajti



čeština

UE prohlášení o shodě

Toto prohlášení o shodě je učiněno na výhradní zodpovědnost výrobce:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Osobní ochranný prostředek (OOP)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

který je předmětem prohlášení, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425 a harmonizačních právních předpisů Evropské unie:

EN 362:2004 type M

Oznámený subjekt

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

provedl UE přezkoušení typu (modul B) a vydal certifikát UE přezkoušení typu:

P5A 23385 0261

OOP podléhá postupu posouzení shody s typem založené na zajištění jakosti výrobního procesu (modul D) pod dohledem oznámeného subjektu č. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.

Předseda

Dr. Marco Bonajti



Hrvatski

EU Izjava o sukladnosti

Ova se izjava o sukladnosti izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Osobna zaštitna oprema (OZO)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

Predmet izjave u skladu je s Uredbom (EU) 2016/425 i sa zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

EN 362:2004 type M

Prijavljeno tijelo

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

obavilo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

P5A 23385 0261

OZO je predmet postupka ocjenjivanja sukladnosti s tipom na temelju osiguranja kvalitete proizvodnog postupka (modul D) pod nadzorom prijavljenog tijela br. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Direktor

Dr. Marco Bonajti



Dansk

EU-overensstemmelseserklæring

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Det personlige værnemiddel (PPE - PV'er)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

anført i erklæringen er i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 2016/425 og med EU-harmoniseringslovgivningen:

EN 362:2004 type M

Det bemyndigede organ

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

har foretaget en EU-typeafprøvning (Modul B) og har udstedt EU-typeafprøvningsattest:

P5A 23385 0261

Det personlige værnemiddel er genstand for proceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af fremstillingsprocessen (modul D) under tilsyn fra det bemyndigede organ nr. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Formand

Dr. Marco Bonajti



Nederlands

EU-conformiteitsverklaring

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt op eigen verantwoording van de fabrikant:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Het persoonlijk beschermingsmiddel (PBM)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

voorwerp van deze verklaring, voldoet aan de Verordening (EU) 2016/425 en de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie:

EN 362:2004 type M

De aangemelde instantie

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek afgegeven:

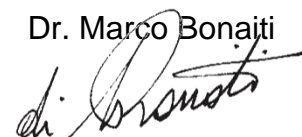
P5A 23385 0261

Het PBM is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie Italcert nr. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
De voorzitter

Dr. Marco Bonajti



Eesti

EL-i vastavusdeklaratsioon

See vastavusdeklaratsioon on välja antud järgmise tootja ainuvastutusel:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Isikukaitsevahend

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

vastavusdeklaratsiooniga hõlmatud isikukaitsevahend vastab määrusele (EL) 2016/425 ja Euroopa Liidu ühtlustamisõigusaktidele:

EN 362:2004 type M

Teavitatud asutus

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

on teinud tüübihindamise (moodul B) ja väljastanud tüübihindamissertifikaadi:

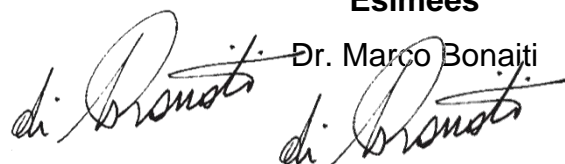
P5A 23385 0261

Isikukaitsevahendile kohaldatakse tootmiskvaliteedi tagamisel põhinevat tüübivastavuse hindamise menetlust (moodul B) teavitatud asutuse 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy) järelevalve all.

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.**Esimees**

Dr. Marco Bonajti



Suomi

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Vakuutuksen kohteena oleva henkilönsuojain

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

on neuvoston asetuksen (EU) N:o 2016/425 ja unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:

EN 362:2004 type M

Ilmoitettu laitos

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

suoritti EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen:

P5A 23385 0261

Henkilönsuojaimen sovelletaan tuotantoprosessin laadunvarmistukseen perustuvaa tyyppimukaisuutta (moduuli D) ilmoitetun laitoksen MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy) numero 0068 valvonnassa.

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Presidentti

Dr. Marco Bonaiti

Gàidhlig

Dearbhú Comhréireachta de chuid AE

Eisítear an Dearbhú Comhréireachta seo faoi fhreagracht eisiach an monaróra:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Comhlíonann an Trealamh Cosanta Pearsanta (TCP)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

faoi réir an dearbhaithe Rialachán (AE) 2016/425 agus caighdeáin chomhchuibhithe an Aontais Eorpaigh:

EN 362:2004 type M

An comhlacht dá dtugtar fógra

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

rinne sé an scrúdú AE don chineál (modúl B), agus d'eisigh sé deimhniú ar chineálscrúdú AE:

P5A 23385 0261

Tá an TCP faoi réir an nós imeachta um measúnú comhréireacha cineálacha, bunaithe ar dhearbhú cáilíochta an phróisis táirgthe (modúl D), faoi fhaireachas an chomhlachta dá dtugtar fógra, uimh. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
An tUachtarán

Dr. Marco Bonajti



Ελληνικά

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Η συσκευή ατομικής προστασίας (ΜΑΠ)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

αντικείμενο της δήλωσης συμμορφώνεται με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και τα πρότυπα
εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

EN 362:2004 type M

Ο κοινοποιημένος οργανισμός

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

πραγματοποίησε την εξέταση τύπου ΕΕ (έγγραφο Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης ΕΕ του
τύπου:

P5A 23385 0261

Το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης τύπου με βάση τη διασφάλιση
ποιότητας της παραγωγικής διαδικασίας (έγγραφο D) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου
οργανισμού αριθ. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.

Ο Πρόεδρος

Dr. Marco Bonajti



Magyar

EU Megfeleléségi nyilatkozat

Ez a Megfeleléségi nyilatkozat az alábbi gyártó kizárólagos felelőssége alatt került kibocsátásra:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Az egyéni védőfelszerelés

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

mely a nyilatkozat tárgyát képezi, megfelel az (EU) 2016/425 szabályozásának és az Európai Unió harmonizált szabványainak:

EN 362:2004 type M

A bejelentett szervezet

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

elvégezte az EU-típusvizsgálatot ("B" modul), és kiadta az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:

P5A 23385 0261

Az egyéni védőeszköz a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfelelés-értékelési eljárás (D modul) hatálya alá tartozik a 0068 számú MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Olaszország) bejelentett szervezet felügyelete alatt.

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Elnök

Dr. Marco Bonajti



Latviešu

ES atbilstības deklarācija

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Individuālais aizsardzības līdzeklis (IAL)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

deklarācijas priekšmets atbilst Regulai (ES) 2016/425 un Eiropas Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:

EN 362:2004 type M

Paziņotā struktūra

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

veica ES tipa pārbaudi (B modulis) un izdeva ES tipa pārbaudes sertifikātu:

P5A 23385 0261

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūra "Atbilstība tipam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu ražošanas procesā" (D modulis) paziņotās struktūras MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy), Nr. 0068 uzraudzībā.

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Priekšsēdētājs

Dr. Marco Bonajti



Lietuvių

ES atitikties deklaracija

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo išimtinė atsakomybe:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Asmeninės Apsaugos Priemonė (IAL)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

deklaracijos objektas atitinka (ES) Reglamentą 2016/425 ir Europos Sąjungos derinimo teisės aktus:

EN 362:2004 type M

Notifikuotoji įstaiga

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

atliko ES tyrimą tipo (B modulis) ir išdavė ES tyrimo sertifikatą tipo:

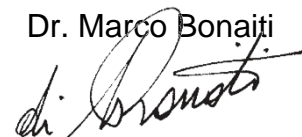
P5A 23385 0261

AAP taikoma atitikties vertinimo pagal tipą procedūra, pagrįsta gamybos proceso kokybės užtikrinimu (D modulis), prižiūrint notifikuotajai įstaigai nr. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Prezidentas

Dr. Marco Bonajti



Malti

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE

Id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

It-Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (TPP-PPE)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

I-għan tad-dikjarazzjoni huwa f'konformità ma' Regolament (UE) 2016/425 u tal-istandards t'armonizzazzjoni tal-Unjoni Ewropea:

EN 362:2004 type M

Il-korp notifikat

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

wettaq l-eżami tal-UE tat-tip (modulu B) u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tal-UE tat-tip:

P5A 23385 0261

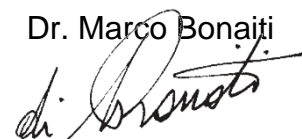
It-TPI huwa suġġett għall-proċedura ta' valutazzjoni għat-tip abbażi tal-garanzija ta' kwalità tal-proċess ta' produzzjoni (modulu D) taħt is-sorveljanza tal-korp notifikat nru.0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.

Iċ-Ċermin

Dr. Marco Bonajti



Polskie

Deklaracji zgodności WE

Niniejsza Deklaracja Zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Środek Ochrony Indywidualnej (ŚOI)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

przedmiot deklaracji jest zgodny z Rozporządzeniem (WE) 2016/425 i z normami zharmonizowanymi Unii Europejskiej:

EN 362:2004 type M

Notyfikowany organ

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

wykonał badanie typu WE (moduł B) i wydał świadectwo badania typu WE:

P5A 23385 0261

ŚOI jest przedmiotem procedury oceny zgodności z typem, opierającej się na zapewnieniu jakości procesu produkcyjnego (moduł D) pod nadzorem notyfikowanego organu nr 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.

Prezes

Dr. Marco Bonajti



Português

Declaração de conformidade UE

A presente Declaração de Conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

O Equipamento de Proteção Individual (EPI)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

objeto da declaração está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 e com as normas de harmonização da União Europeia:

EN 362:2004 type M

O organismo notificado

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

efetuou o exame UE de tipo (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo:

P5A 23385 0261

O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade com o tipo baseado na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob vigilância do organismo notificado n0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
O Presidente

Dr. Marco Bonaiti



Română

Declarație de conformitate UE

Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Echipamentul individual de protecție (EIP)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

obiectul declarației, este conform cu Regulamentul (UE) 2016/425 și legislația armonizată a Uniunii Europene:

EN 362:2004 type M

Organismul notificat

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a eliberat certificatul de examinare UE de tip:

P5A 23385 0261

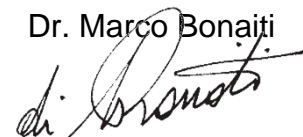
EIP face obiectul procedurii de evaluare a conformității de tip bazată pe asigurarea calității procesului de producție (modulul D) sub supravegherea organismului notificat nr. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.

Președinte

Dr. Marco Bonajti



Slovenský

EÚ vyhlásenie o zhode

Toto vyhlásenie o zhode sa vystavuje na výhradnú zodpovednosť výrobcu:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Osobný ochranný pracovný prostriedok (OOPP)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

ktorý je predmetom vyhlásenia, je v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 a harmonizovanými normami Európskej únie:

EN 362:2004 type M

Notifikovaný subjekt

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

vykonal typové skúšky EÚ (formulár B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ:

P5A 23385 0261

OOP podlieha postupu posudzovania zhody s typom na základe zabezpečenia kvality výrobného procesu (modul D) pod dohľadom notifikovaného orgánu č. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Miláno (MI), Taliansko).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Prezident

Dr. Marco Bonajti



Slovenščina

EU - Izjava o skladnosti

Za izdano Izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Osebna zaščitna oprema (OZO)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

ki je predmet izjave, je skladna z Uredbo (EU) 2016/425 in s harmoniziranimi standardi Evropske unije:

EN 362:2004 type M

Priglašeni organ

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

je opravil preizkus tipa EU (obrazec B) in je izdal naslednji certifikat testiranja:

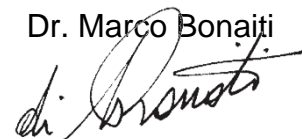
P5A 23385 0261

OZO je predmet postopka ocene skladnosti na podlagi garancije kakovosti proizvodnega postopka (obrazec D) pod nadzorom priglašene organa št. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Direktor

Dr. Marco Bonajti



Svenska

EU-försäkran om överensstämmelse

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:

KONG S.p.A. – Via XXV Aprile, 4 – 23804 Monte Marenzo LC – Italia

Den personliga skyddsutrustningen (PPE)

Type

960.420 & 960.480

Commercial name

LOTOR

föremålet för försäkran, överensstämmer med förordning (EU) 2016/425 och EU:s harmoniseringsstandarder:

EN 362:2004 type M

Det anmälda organet

n° 0123 - TÜV SÜD Product Service GmbH - Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany

har utfört EU-typkontrollen (modul B) och har utfärdat intyget om EU-typkontroll:

P5A 23385 0261

PPE är föremål för förfarandet för bedömning av överensstämmelse med typ baserat på kvalitetssäkringen av produktionsprocessen (modul D) under övervakning av det anmälda organet nr. 0068 MTIC InterCert S.r.l. (Via G. Leopardi 14, 20123 Milano (MI), Italy).

Monte Marenzo, 06/12/2022

KONG S.p.A.
Verkställande direktör

Dr. Marco Bonajti

